

Glottometrics 41 2018

RAM-Verlag

ISSN 2625-8226

Glottometrics

Indexed in ESCI by Thomson Reuters and SCOPUS by Elsevier

Glottometrics ist eine unregelmäßig erscheinende Zeitschrift (2-3 Ausgaben pro Jahr) für die quantitative Erforschung von Sprache und Text.

Beiträge in Deutsch oder Englisch sollten an einen der Herausgeber in einem gängigen Textverarbeitungssystem (vorrangig WORD) geschickt werden.

Glottometrics kann aus dem **Internet** heruntergeladen werden (**Open Access**), auf **CD-ROM** (PDF-Format) oder als **Druckversion** bestellt werden.

Glottometrics is a scientific journal for the quantitative research on language and text published at irregular intervals (2-3 times a year).

Contributions in English or German written with a common text processing system (preferably WORD) should be sent to one of the editors.

Glottometrics can be downloaded from the **Internet (Open Access)**, obtained on **CD-ROM** (as PDF-file) or in form of **printed copies**.

Herausgeber – Editors

| | | |
|--------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| G. Altmann | Univ. Bochum (Germany) | ram-verlag@t-online.de |
| K.-H. Best | Univ. Göttingen (Germany) | kbest@gwdg.de |
| R. Čech | Univ. Ostrava (Czech Republic) | cechradek@gmail.com |
| F. Fan | Univ. Dalian (China) | Fanfengxiang@yahoo.com |
| E. Kelih | Univ. Vienna (Austria) | emmerich.kelih@univie.ac.at |
| R. Köhler | Univ. Trier (Germany) | koehler@uni-trier.de |
| H. Liu | Univ. Zhejiang (China) | lhtzju@gmail.com |
| J. Mačutek | Univ. Bratislava (Slovakia) | jmacutek@yahoo.com |
| A. Mehler | Univ. Frankfurt (Germany) | amehler@em.uni-frankfurt.de |
| M. Místecký | Univ. Ostrava (Czech Republic) | MMistecky@seznam.cz |
| G. Wimmer | Univ. Bratislava (Slovakia) | wimmer@mat.savba.sk |
| P. Zörnig | Univ. Brasilia (Brasilia) | peter@unb.br |

External academic peers for Glottometrics

Prof. Dr. Haruko Sanada

Rissho University, Tokyo, Japan (<http://www.ris.ac.jp/en/>);

Link to Prof. Dr. Sanada: <http://researchmap.jp/read0128740/?lang=english;>

<mailto:hsanada@ris.ac.jp>

Prof. Dr. Thorsten Roelcke

TU Berlin, Berlin, Germany (<http://www.tu-berlin.de/>)

Link to Prof. Dr. Roelcke: [http://www.daf.tu-](http://www.daf.tu-berlin.de/menue/deutsch_als_fremd_und_fachsprache/mitarbeiter/professoren_und_pds/prof_dr_thorsten_roelcke)

[berlin.de/menue/deutsch_als_fremd_und_fachsprache/mitarbeiter/professoren_und_pds/prof_dr_thorsten_roelcke](http://www.daf.tu-berlin.de/menue/deutsch_als_fremd_und_fachsprache/mitarbeiter/professoren_und_pds/prof_dr_thorsten_roelcke)

<mailto:Thosten.Roelcke@tu-berlin.de>

Orders for CD-ROM or printed copies to RAM-Verlag RAM-Verlag@t-online.de

Downloading: <https://www.ram-verlag.eu/journals-e-journals/glottometrics/>

Die Deutsche Bibliothek – CIP-Einheitsaufnahme

Glottometrics. –41 (2018). – Lüdenscheid: RAM-Verlag, 2018

Erscheint unregelmäßig. – Auch im Internet als elektronische Ressource

unter der Adresse <http://www.ram-verlag.eu> verfügbar.

Bibliographische Deskription nach 41 (2018)

ISSN 1617-8351

Glottometrics 41

Abstracts

Michal Místecký 1-12
Counting Stylometric Properties of Sonnets: A Case Study of Machar's *Letní sonety*

Abstract. The genre of sonnet has been a traditional must-write of all lyric poets since Renaissance; it has shaped itself into many a form, usually following the possibilities of individual national languages. Here, a sample of the Czech sonnet production – *Letní sonety* (1890–91) by Josef Svatopluk Machar, a poet of the 1890s generation – will be analysed. First, the distribution of parts-of-speech in the rhyme words will be investigated; next, various stylistic indicators (activity counts, repeat rate, entropy, h-point, thematic concentration, and the curve-length index of vocabulary richness) will be calculated. The workings of the indicators will be explained in suitable places.

Sergey Andreev 13-23
Distribution of Syllables in Russian Sonnets

Abstract. Different types of syllables in 46 sonnets, written by prominent Russian poets during the 18th – 21st centuries which cover four important periods of Russian poetry, were counted and ranked according to frequency. The syllabic types were formed on the basis of vowel–consonant sequences of phonemes in syllables and their number in syllables. The count of identical syllables allowed receiving ranked frequencies. To catch the rank distribution exponential plus 1 and Lorentzian functions were used and brought about good fitting results.

Jieqiang Zhu, Haitao Liu 24-39
The Distribution of Synonymous Variants in Wenzhounese

Abstract. This study investigates the diversification phenomenon of synonymy in Wenzhounese, a variety of Chinese spoken around the city of Wenzhou in southern China. Five groups of synonymous variants were extracted from Wenzhou Spoken Corpus (WSC) for finding the regularity of their rank-frequency distribution. The result revealed that the rank-frequency distribution of the investigated synonymous variants abides by the right-truncated modified Zipf-Alekseev distribution, a unified function modelling the diversifying process.

Haruko Sanada, Gabriel Altmann 40-45
Word length and polysemy in Japanese

Abstract. In Japanese, we analyze the relation of word polysemy to word length measured in different ways: in terms of stroke numbers of signs, in terms of syllable numbers, and in terms of mora numbers. The synergetic law holds true for all aspects.

Michal Místecký

46-56

Belza chains in Machar's *Letní sonety*

Abstract. Belza chains, a special method for studying the association or semantic concentration of the lines of Czech sonnets written by the Czech poet Machar are analyzed. It is shown that the classical relations known from quantitative linguistics are valid.

Andrij Rovenchak, Olha Rovenchak

57-66

Quantifying comprehensibility of Christmas and Easter addresses from the Ukrainian Greek Catholic Church hierarchs

Abstract. We propose a set of parameters suitable for quantification of text comprehensibility. From the analysis of 36 texts based on word frequencies we found that lower values of entropy correspond to better comprehensibility, while the same is observed for higher values of the fraction of dislegomena and the scaling factor between the text length and the h -point squared. Our observations based on relative values of parameters will be useful to define a numerical measure for text comprehensibility

Gabriel Altmann

67-79

Some properties of adjectives in texts

Abstract. In the present article only some of the infinite number of properties of adjectives will be discussed. One can propose and examine the properties of adjective without end. Especially the quantification is somewhat underdeveloped. We shall consider the semantic classes and their ranking in English, the length of adjectives in basic form, their compositional structure, position, and the POS basis. More attention is dedicated to their occurrence in poetry: the adjectival richness of strophes, the Busemann's coefficient and its development in texts.

History

80-86

Antoni Hernández-Fernández, Ramon Ferrer-i-Cancho

José María de Oleza Arredondo, S.J. (1887-1975)

Book reviews

87-95

Haitao Liu, Junying Liang (eds.) (2017), *Motifs in Language and Text*. Berlin/Boston: De Gruyter Mouton, pp. 271. (*Quantitative Linguistics Vol. 71*).

Reviewed by **Hanna Gnatchuk**

Mikhail Kopotev, Olga Lyashevskaya, & Arto Mustajoki (Eds.) (2017). *Quantitative Approaches to the Russian Language*. New York: Routledge. ISBN:978-1-138-09715-5, 220 pp.

Reviewed by **Heng Chen**